



LEGAZPIKO
UDALA

UZTALAI udaleku irekiak– 2024

OINARRIAK ETA FUNTZIONAMENDU ARAUAK

1. Jardueraren helburua, datak eta ordutegia

1.1. Helburu nagusia: euskaraz bizi, jolas egin eta gozatu.

Beste helburu batzuk: bestelako balioak landu: tratu ona, emozioak, natura, parte hartzea, aniztasuna, autonomia,.....

Hori guztia, **jolasa** oinarri hartuta.

1.2. Datak: 2024ko uztailaren 1tik 24ra.

1.3. Ordutegia: 09:30etik 12:30era.

2. Nork har dezake parte?

2014. eta 2021. urteen artean jaiotako haurrek har dezakete parte:

- HH-2 eta HH-3 (2021 eta 2020ean jaiotakoak), zaintza hezitzailea. Geletan egongo dira, Haztegi ikastolak Latxartegin duen eraikinean.
- HH-4tik LH-4ra (2019, 2018, 2017, 2016, 2015 eta 2014an jaiotakoak), aire librean egongo dira:
 - HH-4, Agirre-etxeberri parkean eta, eguraldi txarrarekin, bertako eraikineko behe-solairuko gela handian.
 - HH-5, Latxartegi parkean eta, eguraldi txarrarekin, ikastolako atzealdeko pilotalekuan.
 - LH-1etik LH-4ra, udaletxearen atzealdean eta aurrealdean; eguraldi txarrarekin, bertako arkupeetan eta/edo Urbeltz pilotalekua.

Oharra: osatuko den talde-kopuruaren arabera, azken orduko aldaketak egon daitezke kokalekuei dagokienez. Hala bada, horren berri emango zaiei familiei udalekuak hasi baino lehen.

BASES Y NORMAS DE FUNCIONAMIENTO

1. Objeto de la actividad, fechas y horarios

1.1. Objetivo principal: vivir, jugar y disfrutar en euskera.

Otros objetivos: trabajar valores como, el buen trato, emociones, naturaleza, participación, diversidad, autonomía,.....

Todo ello, a través del **juego**.

1.2. Fechas: del 1 al 24 de julio de 2024.

1.3. Horario: 9:30 - 12:30

2. ¿Quién puede participar?

Los niños/as nacidos/as entre los años 2014 y 2021:

- HH-2 y HH-3 (nacidos/as en 2021 y 2020): estarán en las aulas, en el edificio que la ikastola Haztegi tiene en Latxartegi.
- HH-4 / LH-4 (nacidos/as en 2019, 2018, 2017, 2016, 2015 y 2014), al aire libre, en las siguientes zonas:
 - HH-4, en el parque Agirre-etxeberri y, en caso de mal tiempo, en el aula grande del mismo edificio.
 - HH-5, en el parque Latxartegi y, en caso de mal tiempo, en el frontón trasero de la ikastola Haztegi.
 - LH-1 / LH-4, en la parte trasera y delantera del ayuntamiento y, en caso de mal tiempo, en los arcos de alrededor y/o frontón Urbeltz

Nota: dependiendo del número de grupos que se formen, puede haber variaciones de última hora en cuanto a las ubicaciones. En este caso, se informará de ello a las familias antes del inicio de las colonias.



LEGAZPIKO
UDALA

3. Izen-ematea

2024ko maiatzaren 6tik 19ra (biak barne).

Izen-ematea online egingo da helbide honetan:

<https://udalekuak.legazpi.eus>

Izen-ematea online egiteko baleko helbide elektronikoko bat izan behar da. Galdetegia bete ondoren, helbide horretan berehala jasoko da mezu bat eta emandako datuekin osatutako izen-emate orria jasoko da. Dokumentu hori inprimatu, sinatu eta Herritarrentzako Arreta Bulegoan aurkeztu beharko da **maiatzaren 31rako**.

Internet bidez egindako izen-emateek ez dute balioko ez bada dokumentua sinatuta entregatzen.

Bestalde, izen-ematea online egin ezin dutenek aurrez aurre egin ahal izango dute Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan, maiatzaren 17ko 14:30ak arte.

4. Plazak eta taldeak

Eskaintza udalerrian eskolatutako HH-2 eta LH-4. maila arteko haurrei dago zuzenduta.

Hasiera batean, eta justifikatutako arrazoiengatik bestelakorik erabakitzen ez bada, epe barruan izena emandako haur guztiak onartuko dira. Taldeko haur-kopuruei dagokienez:

- HH-2 eta HH-3: 10 haur.
- HH-4 eta HH-5: 12/14 haur.
- LH: 14/16 haur.

Taldeek ezaugarri hauek izango dituzte:

- Talde bakoitzak begirale bat izango du.
- Talde bakoitzak gune bat izango du esleituta.
- Begiraleen koordinazio- eta udalekuen zuzendaritza-lanak egingo dituen arduradun bat egongo da, begiraleen lana eta aktibitate guztiak koordinatzeko.

3. Inscripciones

Del 6 al 19 de mayo de 2024 (ambos incluidos).

La inscripción se hará online en esta dirección:

<https://udalekuak.legazpi.eus>

Para realizar la inscripción online, es necesario disponer de una dirección de correo electrónico válida. En esa dirección se recibirá automáticamente la hoja de inscripción cumplimentada. Dicho documento. Se debe imprimir, firmar y **entregar en el SAC ese documento para el 31 de mayo**.

Las inscripciones realizadas a través de internet no serán válidas si no se entrega el documento firmado.

Por otro lado, aquellas personas que no puedan hacer la inscripción online podrán hacerlo presencialmente en el Servicio de Atención a la Ciudadanía, hasta las 14:30 del día 17 de mayo.

4. Plazas y grupos

La oferta va dirigida a los/las niños/as de HH-2 hasta LH-4 escolarizados en el municipio.

En principio, y salvo que por razones justificadas se decida otra cosa, se admitirán todos los niños y niñas inscritos en plazo. En cuanto al número de niños/as por grupo:

- HH-2 y HH-3: 10 niños/as.
- HH-4 y HH-5: 12/14 niños/as.
- LH: 14/16 niños/as.

Los grupos tendrán las siguientes características:

- Cada grupo tendrá un monitor.
- Cada grupo tendrá una zona asignada.
- Habrá una persona responsable de la coordinación de monitores y de la dirección de las colonias para coordinar el trabajo y todas las actividades de los y las monitores.



**LEGAZPIKO
UDALA**

Epez kanpo ez dira haur gehiago onartuko. Soilik dagokion taldean tokia baldin badago onartuko da epez kanpo datorrena.

Salbuespenez ere, Legazpin bizi diren senitarteko baten etxera uztailean datozen adin horretako haurrak onartu ahalko dira baina hurrek euskaraz ongi dakitenean soilik, euskara baita udalekuaren hizkuntza.

5. Matrikularen prezioa

- Seme-alaba bakarra:	75,00 €
- Bigarrena:	48,00 €
- Hirugarrenetik aurrera:	doan

Udalekua hasiko den egunean dagokion tasa kobratzeko ordainagiriak bidaliko dira bankuetxeetara eta ondoren umeren batek udalekuetara joateari uzten badio, ez da matrikularen prezioa itzuliko.

6. Udalekuen gaineko informazioa

Legazpiko Udalak webgune bat du, udaleku irekien gaineko informazioa emateko: informazio orokorra, epeak, tasak, taldeak, begiraleak, ekintzak,.....

Helbidea: <https://udalekuak.legazpi.eus>

7. WhatsApp-a

Udaleku irekien zehar guraso edo tutoreei bidali beharreko abisu guztiak, Whatsapp bidez bidaliko dira.

Mezuak WhatsApp-eko banaketa-taldeen bidez igorriko dira eta horretarako taldeak osatu behar dira. Taldeak osatzea lan handia denez, Udalak izen-ematean emandako lehenengo telefono-zenbakia erabiliko du haur bakoitzeko. Justifikatutako arrazoiengatik soilik (zaintza partekatua adibidez) sartu ahal izango da bigarren telefono-zenbaki bat.

Gurasoek eta tutoreek mezuak jaso ahal izateko, ezinbestekoa da haien telefonoaren agendan

No se admitirán más niños/as fuera de plazo; solo serán admitidos en caso de que haya sitio en los grupos que les corresponda.

Excepcionalmente, se podrán admitir niños de esa edad que vengan a casa de un familiar residente en Legazpi en el mes de julio, pero sólo cuando los niños tengan un buen conocimiento de euskera, ya que el euskera es la lengua de la actividad.

5. Precio de la matrícula

- Un/a hijo/a:	75,00 €
- Segundo/a hijo/a:	48,00 €
- A partir del tercero/a hijo/a:	gratis

El día que comience la colonia se enviarán los recibos para el cobro de la tasa correspondiente y si posteriormente algún niño o niña deja de ir a las colonias, no se devolverá el precio de la matrícula.

6. Información sobre la actividad

El ayuntamiento de Legazpi tiene una página web para dar información sobre las colonias abiertas: información general, plazos, tasas, grupos, monitores, actividades,.....

Dirección: <https://udalekuak.legazpi.eus>

7. WhatsApp

Durante las colonias todos los avisos que haya que mandar a los padres o tutores se enviarán a través de Whatsapp.

Los mensajes se enviarán a través de grupos de distribución de WhatsApp, para lo cual es necesario formar los diferentes grupos. Dado el trabajo que ello supone, el Ayuntamiento utilizará por cada niño/a el primer número de teléfono facilitado en la inscripción. Sólo por motivos justificados (custodia compartida por ejemplo) se podrá introducir un segundo número de teléfono.



**LEGAZPIKO
UDALA**

udalekuetako zenbakia gordeta izatea. Aurtengo zenbakia udalekua hasi baino astebete lehenago jakinaraziko zaie familia guztiei.

8. Datu pertsonalen babesari buruzko informazioa

Uztalai udaleku irekian izen-emateko eman dituzun datuak LEGAZPIKO UDALAREN titularitate eta erantzukizuneko fitxategi batean sartuko dira, Datu pertsonalak babesteko eta Eskubide Digitalak bermatzeko abenduaren 15eko 3/2018 Lege Organikoa eta Datu pertsonaletarako jabetza publikoko fitxategiei eta datuak babesteko euskal bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko Legea betetze aldera.

Udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea da fitxategi horren xedea eta baita Udalak eskaintzen dituen zerbitzuak egoki ematea ere, ondoren historia, estatistika edo zientzia xedeetarako erabiliko direnaren kalterik gabe; beti ere, ezartzekoa den legegintza betez.

Edozelan ere, eskaria izenpetzean eskatzailea informatuta dagoela ulertuko da. Modu berean, esandako xedeetarako eta Legean jasotako helburuetarako bere datuak erabiltzeko oniritzia ematen duela ulertuko da.

Gogoan izan eskainitako datuetara sarbidea duzula eta datuak zuzentzeko, ezerezteko eta aurka egiteko eskubidea duzula, Legean ezarritakoaren arabera betiere. Horretarako, eskaera aurkez dezakezu udaletxean honako datuak adieraziz: izen-deiturak, jakinarazpenetarako helbidea, eskaera zehatza, eguna, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena. Eskaera hori honako helbidera bidaliko da: Euskal Herria plaza 1. 20230 Legazpi.

Para que los padres/madres y tutores puedan recibir mensajes es necesario que tengan guardado el número en la agenda de su teléfono. El número de este año se comunicará a todas las familias una semana antes de dar comienzo a la actividad.

8. Información sobre la protección de datos personales

En cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección personales y garantía de los derechos digitales y la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, se advierte que los datos personales que Vd. nos proporciona para inscribirse a la colonia abierta Uztalai se incluirán en un fichero cuyo titular y responsable es el AYUNTAMIENTO DE LEGAZPI.

La finalidad del fichero es la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias y la adecuada prestación de los servicios que ofrece el ayuntamiento, sin perjuicio de su posible tratamiento posterior para fines históricos, estadísticos o científicos, de acuerdo a la legislación vigente.

En cualquier caso, la suscripción de la solicitud implica que la persona solicitante resulta informada y da su consentimiento al tratamiento de sus datos para la finalidad mencionada, así como a su cesión para las finalidades recogidas en la Ley.

Le recordamos la posibilidad de acceder a los datos facilitados, así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos por la Ley indicada, dirigiendo una comunicación escrita al Ayuntamiento, con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero. Se enviará a la siguiente dirección: Euskal Herria plaza nº 1, CP 20230, Legazpi.



**LEGAZPIKO
UDALA**

Erosoagoa egiten bazaizu, eskubide horiek Udalaren web orriaren bidez erabil ditzakezu helbide honetan: www.legazpi.eus.

Halaber, "Datu Pertsonalen Babesaren arloko jardunbide Egokien Eskuliburua EAEko toki erakundeetarako" izeneko gidaliburua kontsulta dezakezu interneteko helbide hauetan: www.eudel.eus eta www.avpd.es.

9. Ekintzak

Adinaren arabera, baliteke udalekuetan irteeraren bat antolatzea. Hori dela eta, haurren guraso edo tutoreek,

- baimena ematen dute antolatutako irteera egiteko erakundeak egokitzat jotzen duen garraiobidea (trena, autobusa, bizikleta,..) erabiltzeko. Irteera dagoen egunetan ez dago beste zerbitzurik; beraz, baimena ematen ez dutenak etxean geratuko dira.
- baimena ematen die begiraleei, irteeran larrialdiren bat egonez gero, haurra auto pribatuan eramateko, begiraleak edozein erantzukizunetik salbuetsiz.

Begiraleek egindako balorazioa aintzat hartuta, aurrean ez da programazio zehatzaren berri emango.

LH-ko haurrak igerilekura joango dira egun batzuetan eta gurasoek/tutoreek baimena ematen dute horretarako. Halakoetan, haurren batek arazoren bat baldin badu, horren berri eman behar diote udalekuko zuzendariari.

10. Osasun kontuak

Unean uneko segurtasun eta higiene irizpideak aintzat hartuko ditu Udalak eta, une oro, osasun gaitariek ezarritako neurriak beteko ditu.

Para su comodidad, puede ejercer estos mismos derechos a través de la web municipal en la dirección www.legazpi.eus

Asimismo, puede consultar el Manual de buenas prácticas de protección de datos personales para entidades locales de la CAPV" en las direcciones de internet www.eudel.eus y www.avpd.es

9. Actividades

En función de la edad, es posible que se organice alguna salida. Ante eso, los padres/madres o tutores/as,

- dan su consentimiento para utilizar el medio de transporte que la organización estime (tren, autobús, bici,...) más adecuado para la salida organizada. Los días que haya salida no hay otro servicio, por lo cual los y las que no den su consentimiento se quedarán en casa.
- autorizan a los/las monitores/as, para que en caso de urgencia puedan llevar al niño/a en coche particular, quedando los y las monitores/as exentos/as de cualquier responsabilidad.

Teniendo en cuenta la valoración realizada por los/las monitores/as, este año no se dará a conocer la programación concreta.

Los y las niños/as de LH irán algunos días a la piscina para lo que tendrán el permiso de padres/madres o tutores. Así, si algún/a niño/a tiene algún problema para realizar dicha actividad se deberá notificar de ello a la dirección de la colonia.

10. Temas de salud

El ayuntamiento tendrá en cuenta los criterios de seguridad e higiene en cada momento y cumplirá las medidas establecidas por las autoridades sanitarias.

Legazpin, 2024ko maiatzaren 6an